

ENJOY *your spare time*

SUNWIND

Urisep 30

Separasjonstoalett

Separationstoalett

Erotteleva käymälä



Art.nr 710082

Art.nr 710084

Art.nr 710086

BRUKSANVISNING

BRUKSANVISNING

KÄYTTÖOHJE

NORSK

Bruksanvisning 4

SVENSKA

Bruksanvisning..... 14

SUOMI

Käyttöohje..... 24

Bruksanvisning for Urisep 30

Gratulerer med nytt toalett. Det er lurt å lese gjennom hele denne manualen før du begynner monteringen av toalettet.

En rett installasjon vil være luktfri, opplever du lukt eller funksjonsfeil er ikke manualen fulgt til punkt og prikke. Les derfor gjennom nøye og følg monteringsanvisningen.

Viktig å tenke på:

Utover det naturlige behov er det kun toalettpapir som skal kastes i toalettet. Vi anbefaler og ikke bruke resirkulert papir da det løser seg dårlig opp og derfor komposteres sakte. Blir komposten for tørr kan man spraye vann i toalettet.

Utover dette er det absolutt forbudt å kaste bind, tamponger, sigarettneiper, glødende eller brennende avfall i toalettet!

Sjekk også med din kommune hvordan toalettavfall skal håndteres.

Gratulerer med valg av Urisep!

Slik fungerer Urisep 30

Toalettet er basert på at man skiller urin og fekalier fra hverandre under besøket. Dette reduserer lukt og mange steder er det tillatt å slippe urin ut i tereng i infiltrasjonsgrøft når urin ikke er blandet sammen med tarmbakterier. Dette gjør at Urisep har en beholder for fekalier og en beholder / utløp for urin. Det henvises til kommunale regler for utslipp av urin.

Urisep-kartongen inneholder:

- Toalettstol med viftekappe· innsynsdeksel
- Urinslange (1,5 m)
- Skruer med distansestykker for vegg. A
- Spesialmull
- Ventilasjonsrør 50 cm for veggjennomføring
- Insektsnett
- 1 stk Komposteringsbeholder (40 liter)
- Latrinesekker (10 stk)

Installasjonspakke inneholder (tilbehør):

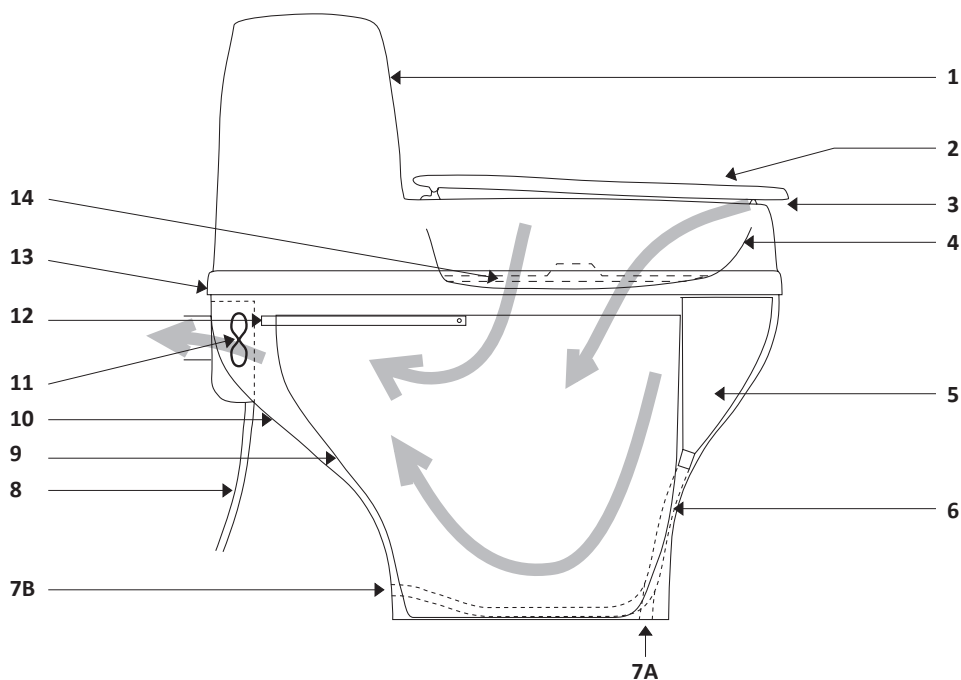
- Ventilasjonsrør fire stk 110 cm rørlengder 55 mm rørdiameter
- Ytterrør 100 cm, 110 mm rørdiameter
- Isolering (2 x 100 cm)
- Reduksjonsmuffe
- Insektsnett
- Takmansjett

Ekstra tilgjengelig tilbehør:

- Rørbend 30° og 45°
- Isolering
- Ventilasjonsrør
- Spesialmull
- Ejektortank
- 12V vifte
- 230V vifte
- Vindvifte
- Latrinesekker
- Flueverk

Oversikt over toalettets deler:

- | | |
|-------------------------------|----------------------------------|
| 1. Overdel | 8. Ledning med kontakt (230V) |
| 2. Toalettsete | 9. Innerbeholder med latrinesekk |
| 3. Luftinntak | 10. Underdel |
| 4. Innsynsdeksel | 11. Viftemotor |
| 5. Urinskål | 12. Bærehåndtak |
| 6. Urinslange | 13. Veggfeste |
| 7. Alternative slangeføringer | 14. Dekklokk |



Bruk

Urinavløp

Drenering av urinen kan gjøres på flere måter. Følg din kommunes bestemmelser.

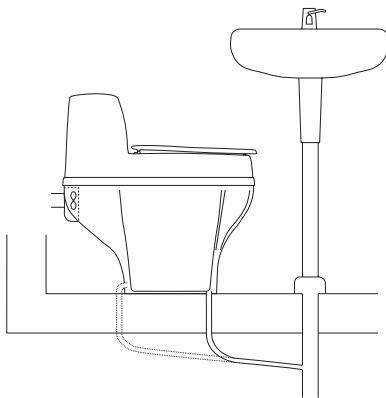
I en husholdning på 4 personer får man ca 35 liter urin per uke; dette tilsvarer ca 3 kg kunstgjødsel (f.eks. Blå Korn), noe som er relativt mye. Ispedd vann (10% urin) kan derfor blandingen brukes til gjødning.

Det er viktig at urinslangen legges med godt fall, både for å unngå at det fryser i slangen, men også for å unngå større saltavleiringer og blokkering av avløpet. For lengre strekk anbefales det å gå over til f.eks. 32 mm avløpsrør.

Tilknytning til eksisterende avløp:

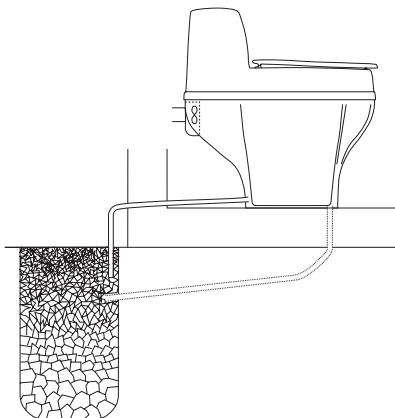
Slangen tilsluttes rør som går til fast avløp, kum, etc. Slangen må legges med godt fall så det ikke blir stående urin i slangen,

Ved behov kan man lage en vannlås på slangen. Gjør man dette må man helle i en slump med varmt vann regelmessig. Hvis ikke vil det bygges opp avleiringer i slangen.



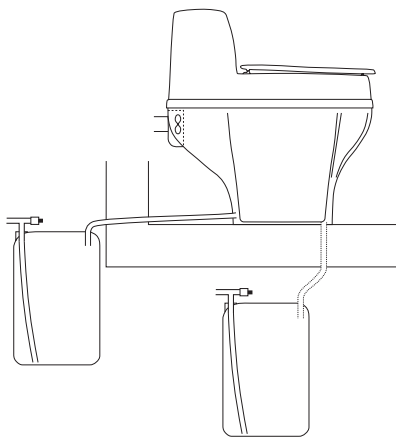
Infiltrasjon:

Dette kan lages i form av grøft, grop eller kum. Grøft bør lages med fall. Det må brukes drenerende masser, sten, sand og lecauler gir god drenering.



Ejektortank:

For vanning og gjødsling med urin finnes det en egen tank for tilkobling av hageslange. Denne kan bestilles som tilbehør hos din forhandler.



Elektrisk tilkobling (230V)

Urisep er godkjent for montering i våtrom. Benytt installatør til dette. Toalettet må da tilkobles en topolet bryter. Skal kabel erstattes må dette gjøres av kvalifisert person.

Det faste avfallet (fekalier)

Ved normal bruk produserer en vanlig familie på fire ca 7 liter avfall pr uke.

Når beholder er $\frac{3}{4}$ full er det på tide å tømme. Løft ut beholderen, ta den med ut, ta ut sekken og plasser den i etterkomposteringsbeholder. Legg så på noen liter med bark eller matjord.

Etterkompostering gjøres utendørs og tiden det tar for at massen er ferdig kompostert avhenger av utetemperatur, fukt i beholder og mengden avfall. Normalt sett tar det 6 - 9 mnd. før avfallet kan benyttes til jordforbedring og det er fritt for bakterier. På høyfjellet der middeltemperatur er vesentlig lavere enn i lavlandet vil det kunne ta lengre tid.

Sett deretter beholder tilbake i toalettet og sett inn en ny latrinesekk.

Generelle råd

Gjør ren urinskål regelmessig for å unngå saltavleiringer. Urintabletter og varmt vann anbefales.

Har man fått fluelarver i avfallet anbefales det å benytte fluestopp eller fluekverk.

Skulle det oppstå luktproblemer så sjekk at alle lufterør er tette og at vifte fungerer.

Rengjøring av toaletter gjøres med mild såpe uten slipende tilsetninger.

Ved fravær mer enn to dager så kan vifte skrues av og dekkklokket settes på. Ved rett drag i lufterør vil man ikke få lukt selv om bøtten blir stående i toalettet.

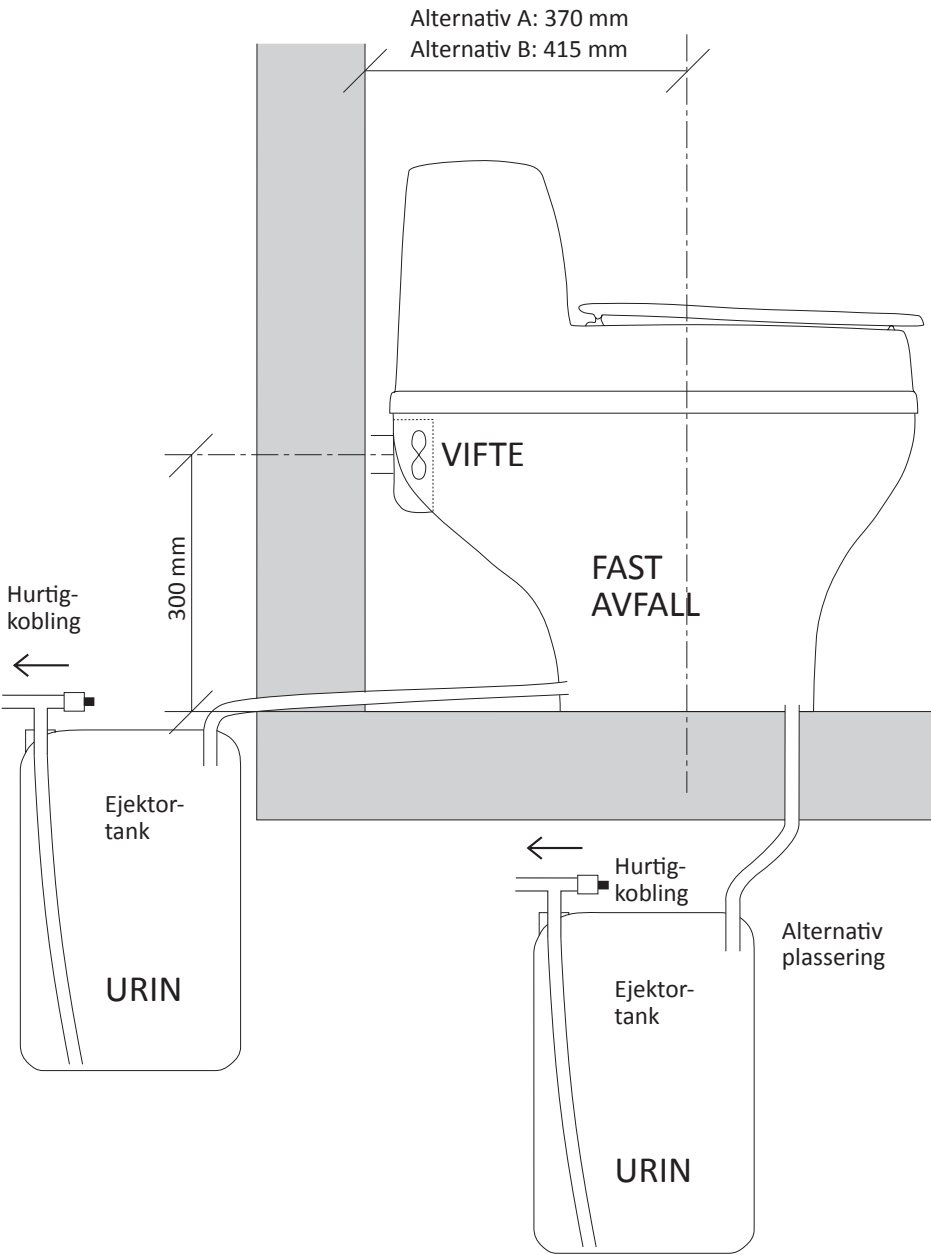
Installasjon

Toalettet kan plasseres i nesten hvilket som helst rom, men dess høyere temperatur dess raskere går kompostering i selve toalettet. Man må kunne installere nødvendig lufting og ha mulighet for å lede urin ut med fall. Ved vinterbruk vil toalettet ha noen begrensinger da urin kan fryse i slangen. Der toalettet skal benyttes om vinteren vil ikke oppsamling i beholder være formålstjenlig da denne vil fryse. Vinterbruk vil kreve svært godt fall på urinslange og isolering av slangen, og et infiltrasjonssystem som ikke fryser.

Lufttilførsel

Luft inn i rommet bør skje via egen ventil, luftspalte under dør fungerer også hvis rommet ikke henger sammen med boenhet som kan skape negativt drag i rommet.

Ventilasjonsluft skal gå inn i rommet via ventil, ned i toalettet og så opp over tak eller ut av vegg. Unngå kryssventilasjon med flere ventiler.



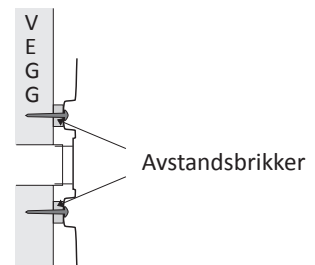
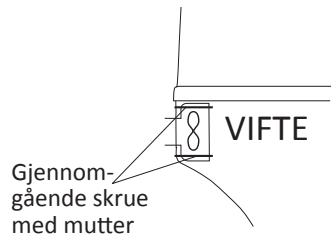
Ventilasjon

Utluftning kan gjøres på to måter; B Ut og opp over tak, eller A direkte gjennom yttervegg. Lufting over tak anbefales i de fleste tilfeller.

Alternativ A - utluftning skjer gjennom yttervegg

Med toalettet medfølger kun mulighet for alternativ A.

- Løft av overdel(1) på toalettet, ta ut innerbeholder (9).
- Bor eller skjær ut hull for urinslange (7 A eller 7B) i underdel.
- Plassere underdel (10) på ønsket plass mot yttervegg.
- Marker på veggen for veggfester, røruttak og slangeføring (urin).
- Bor et hull i yttervegg for ventilasjonsrøret 55mm (55 mm), og 25mm hull for urinslange etter valgt plassering.
- Montere ventilasjonsrør og tett med Silicon på både inn og utside. Monter insektsnett.
- Før urinslange ut gjennom gulv eller vegg og tett også her med Silicon.
- Sett på plass underdelen, koble til slange og rør og legg på siliconfuge rundt toalettet mot gulv.
- Trekk til slangeklemmer godt, men ikke så hardt at nipler skades.
- Monter ventilasjonsrør mot viften (11).
Skru fast toalettet i vegg med medfølgende distansebrikker.
- Plassere en latrinesekk i beholder og brett den over kanten. Påse at den ikke dekker viften. Sekken klemmes fast av metallskinnen og fremdelen når håndtaket legges ned.
- Tilstett spesialmull i sekken, ca 5 liter er nok.
- Tilslett vifte etter valgt løsning 12V/230V

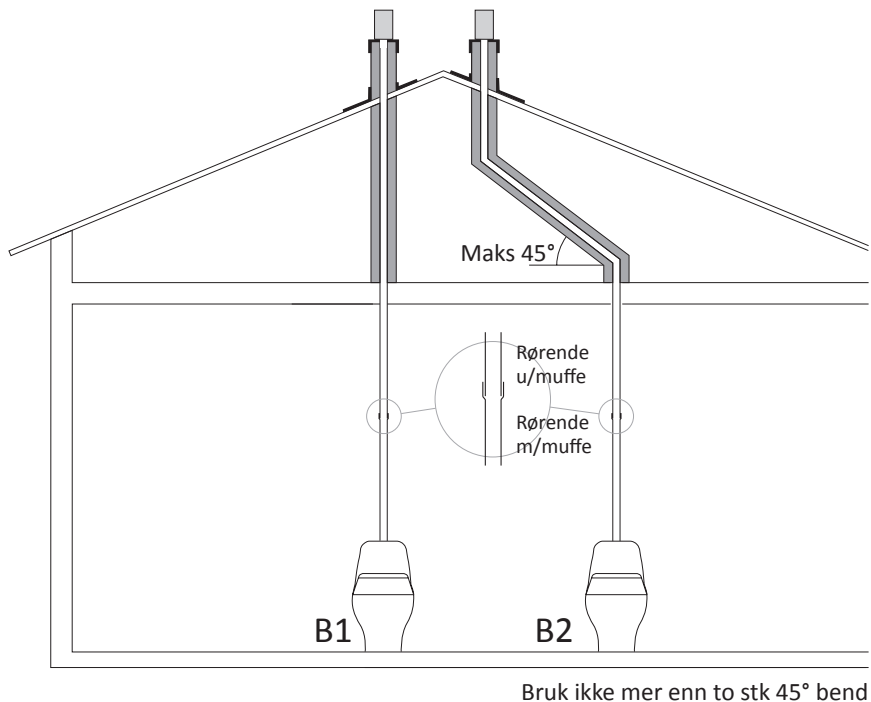


Fastmontering
Alternativ A
(ovenfra)

Alternativ B - utluftning over tak

Du behøver tilbehør, installasjonspakke og tilkoblingsstuss.

Før montering av ventilasjonsrør løsnes de to gjennomgående skruene som holder viftemotoren. Denne skal senere monteres på de to ekstra skruene som sitter på underdelen, under viftemotor. Sett tilkoblingsstuss på viftemotor.

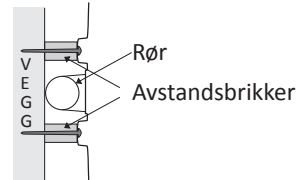
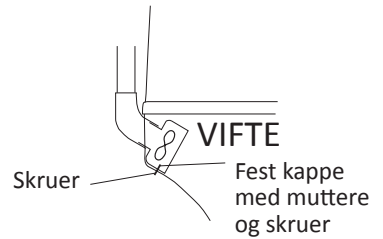


- Løft av overdel (1) på toalettet, ta ut innerbeholder (9).
- Bor eller skjær ut hull for urinslange (7 A eller 7B) i underdel.
- Plassere underdel (10) på ønsket plass mot yttervegg.
- Marker på veggen for veggfester, røruttak og slangeføring (urin).
- Mål opp og ta ut hull i tak (bruk loddsnor), diameter 55 mm, før ut urinslange etter valgt forlegning, 25 mm.
- Tre urinslangen gjennom gulvet (alt. vegg) og tett med Silicon på begge sider av gjennomføringen.

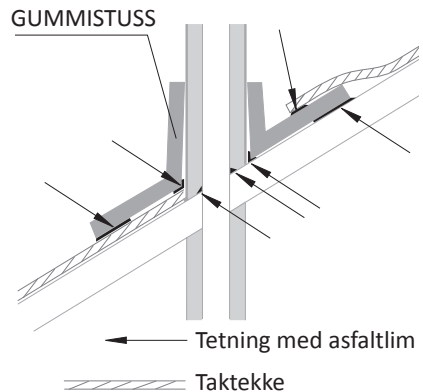
- Sett på plass underdelen, koble til slange og rør og legg på siliconfuge rundt toalettet mot gulv.
- Trekk til slangeklemmer godt, men ikke så hardt at nipler skades
- Monter ventilasjonsrør i muffen. Skru fast toalettet i vegg med skrue og distansebrikker.
- Monter røret, tett gjennomgang i tak med asfaltkitt eller roof 7 så det ikke oppstår lekkasje.
- Isolerer røret fra rommets innertak og helt opp til avslutningen på ventilasjonen.
- Kapp av ytterrøret så det passer med takvinkel, alternativt kan man føre røret helt ned til innertak hvis dette er uten vinkel.
- Tre på takmansjett, litt såpevann på røret gjør det letter å få den på. Ved andre taktyper/tekke enn papp/shingel bør man få en blikkenslager til å lage ett beslag tilpasset taket.
- Juster takmansjett og tett/lim denne skikkelig til taket for å unngå lekkasjer.
- Når røret er montert kan reduksjonsmuffe, evt vindvifte settes på.
- Plassere en latrinesekk i beholder og brett den over kanten. Påse at den ikke dekker viften. Sekken klemmes fast av metallskinne og fremdelen når håndtaket legges ned.
- Tilsett spesialmull i sekken, ca 5 liter er nok.
- Tilslett vifte etter valgt løsning 12V/230V

VIKTIG!

Anvend aldri rørbend over 45 grader da dette vil ødelegge naturlig drag i røret.



Fastmontering
Alternativ B
(ovenfra)



Bruksanvisning för Urisep 30

Grattis till din nya toalett. Det är en bra idé att läsa igenom hela denna manual innan du börjar installera toaletten.

En korrekt installation kommer att vara luktfri, om du upplever lukt eller funktionsfel följs inte manualen till fullo. Läs därför igenom noggrant och följ installationsinstruktionerna.

Viktigt att tänka på:

Utöver de naturliga behoven, ska endast toalettpapper kastas i toaletten. Vi rekommenderar inte användning av återvunnet papper eftersom det upplöses dåligt och därför komposteras långsamt. Om komposten blir för torr kan du spraya vatten i toaletten.

Utöver detta är det absolut förbjudet att kasta bindmedel, tamponger, cigarettstumpar, glödande eller brinnande avfall i toaletten!

Kontrollera också med din kommun hur du hanterar toalettavfall.

Grattis till ditt val av Urisep!

Så här fungerar Urisep 30

Toaletten baseras på separering av urin och avföring från varandra under besöket. Detta minskar lukten och på många ställen är det tillåtet att släppa urin i terrängen i infiltrationsanläggning när urinen inte blandas med tarmbakterier.

Detta betyder att Urisep har en behållare för avföring och en behållare / utlopp för urin. Det hänvisas till kommunala regler för urinutsläpp.

Urisep-kartongen innehåller:

- Toalettstol med fläktskydd
- Insynsskydd
- Urinslang (1,5 m)
- Skruvar med distanser för vägg. A
- Specialmull
- Ventilationsrör 50 cm för väggenomföring
- Insektsnät
- 1 komposteringsbehållare (40 liter)
- Latrinsäckar (10 st)

Installationspaketet innehåller (tillbehör):

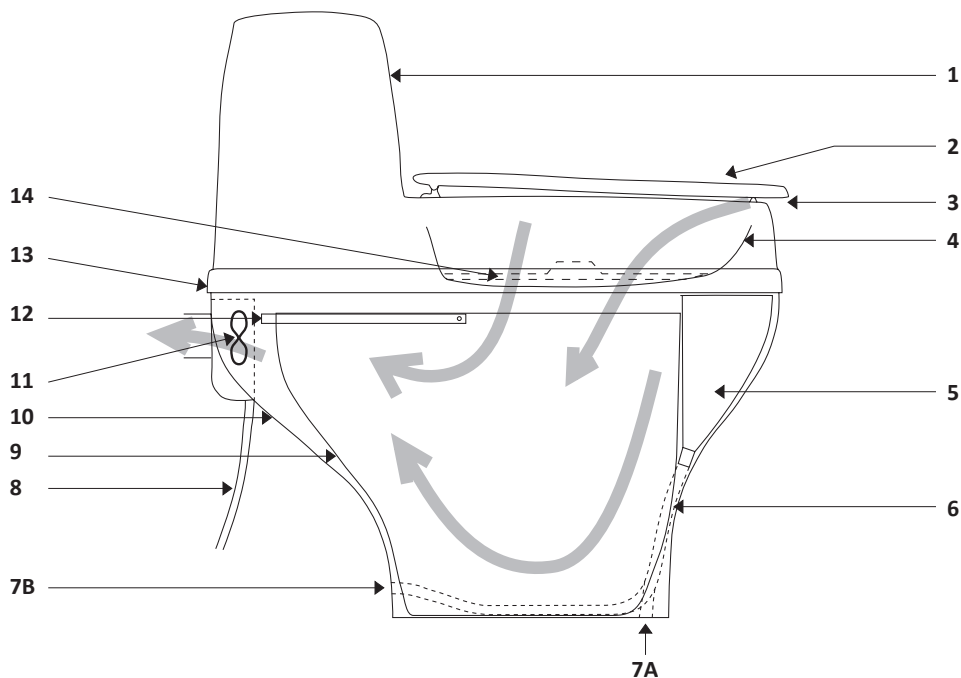
- Ventilationsrör fyra 110 cm rörlängder 55 mm rördiameter
- Yttre rör 100 cm, 110 mm rördiameter
- Isolering (2 x 100 cm)
- Reduktionshylsa
- Insektsnät och
- Takmanschett

Extra tillbehör tillgängliga

- Rörböjar 30 ° och 45 °
- Isolering
- Ventilationsrör
- Specialmull
- Ejektortank
- 12V fläkt
- 230V fläkt
- Vindfläkt
- Latrinsäckar
- Insektsmedel

Översikt över toalettdelar:

- | | |
|----------------------------|----------------------------------|
| 1. Överdel | 8. Nätkabel (230V) |
| 2. Toalettsits | 9. Inre behållare med latrinsäck |
| 3. Luftintag | 10. Underdel |
| 4. Insynsskydd | 11. Fläktmotor |
| 5. Urinskål | 12. Bärhandtag |
| 6. Urinslang | 13. Väggfäste |
| 7. Alternativa slangguider | 14. Täcklock |



Användning

Urindränering

Dränering av urinen kan göras på flera sätt. Följ din kommuns förordningar.

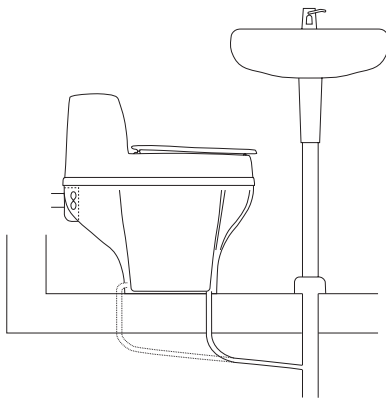
I ett hushåll på 4 personer får du cirka 35 liter urin per vecka; detta motsvarar cirka 3 kg gödningsmedel, vilket är relativt mycket. Därför kan vatten blandat med (10% urin) användas för gödning.

Det är viktigt att urinslangen placeras med bra fall, både för att undvika frysning i slangen, men också för att undvika stora saltavlagringar och blockering av avloppet. För längre sträckor rekommenderas att byta till t.ex. 32mm dräneringsrör.

Anslutning till befintliga avlopp:

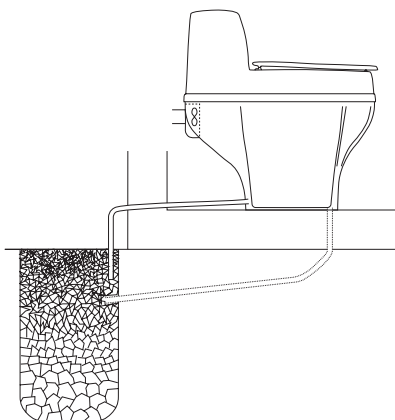
Slangen ansluts till rör som går till fast avlopp, sänkor etc. Slangen måste läggas i gott fall så att det inte finns något stående urin i slangen.

Vid behov kan vattenlås monteras på slangen. Om du gör detta måste du hälla i varmt vatten regelbundet. Om inte, kommer avlagringar att byggas upp i slangen.



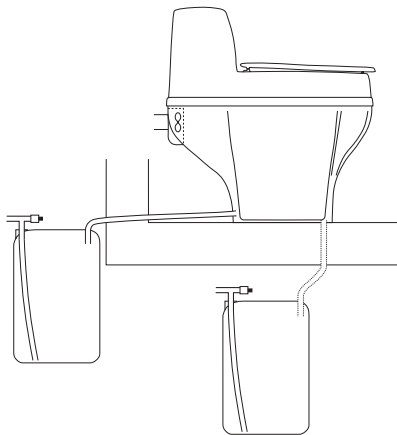
Infiltration:

Detta kan göras i form av dike, grop eller sänka. Dike bör göras med fall. Dräneringsmassor, stenar, sand och lecakulor måste användas för god dränering.



Ejektortank:

För bevattning och befruktning med urin finns det en separat tank för anslutning till trädgårdsslang. Detta kan beställas som tillbehör hos din återförsäljare.



Elektrisk anslutning (230V)

Urisep är godkänt för installation i våtrum. Anlita behörig installatör för detta. Toaletten måste sedan anslutas till en tvåpolig brytare. Byt av kabeln måste utföras av behörig personal.

Fast avfall (avföring)

Vid normal användning producerar en vanlig familj på fyra personer cirka 7 liter avfall per vecka.

När behållaren är full är det dags att tömma. Lyft ut behållaren, ta ut den utomhus, ta bort säcken och lägg den i kompostbehållaren. Tillsätt sedan några liter bark eller matjord.

Efterkompostering utförs utomhus och den tid det tar för massan att komposteras beror på utetemperaturen, fukt i behållaren och mängden avfall. Det tar vanligtvis 6 - 9 månader tills avfallet kan användas för markförbättring och det är bakteriefritt. På höga berg där medeltemperaturen är betydligt lägre än i låglandet kan det ta längre tid.

Sätt sedan tillbaka behållaren i toaletten och sätt i en ny latrinsäck.

Allmänt råd

Rengör urinsålen regelbundet för att undvika saltavlagringar. Urintabletter och varmt vatten rekommenderas

Om du har fluglarver i avfallet rekommenderas att du använder torrströ eller insektsmedel.

Om luktproblem uppstår, kontrollera att inga luftkanaler är igensatta och att fläkten fungerar.

Rengöring av toaletter görs med mild tvål utan slipmedel.

I frånvaro av mer än två dagar kan fläkten stängas av och täcklocket monteras. Med korrekt drag i luftkanalen luktar det inte även om hinken är kvar i toaletten.

Installation

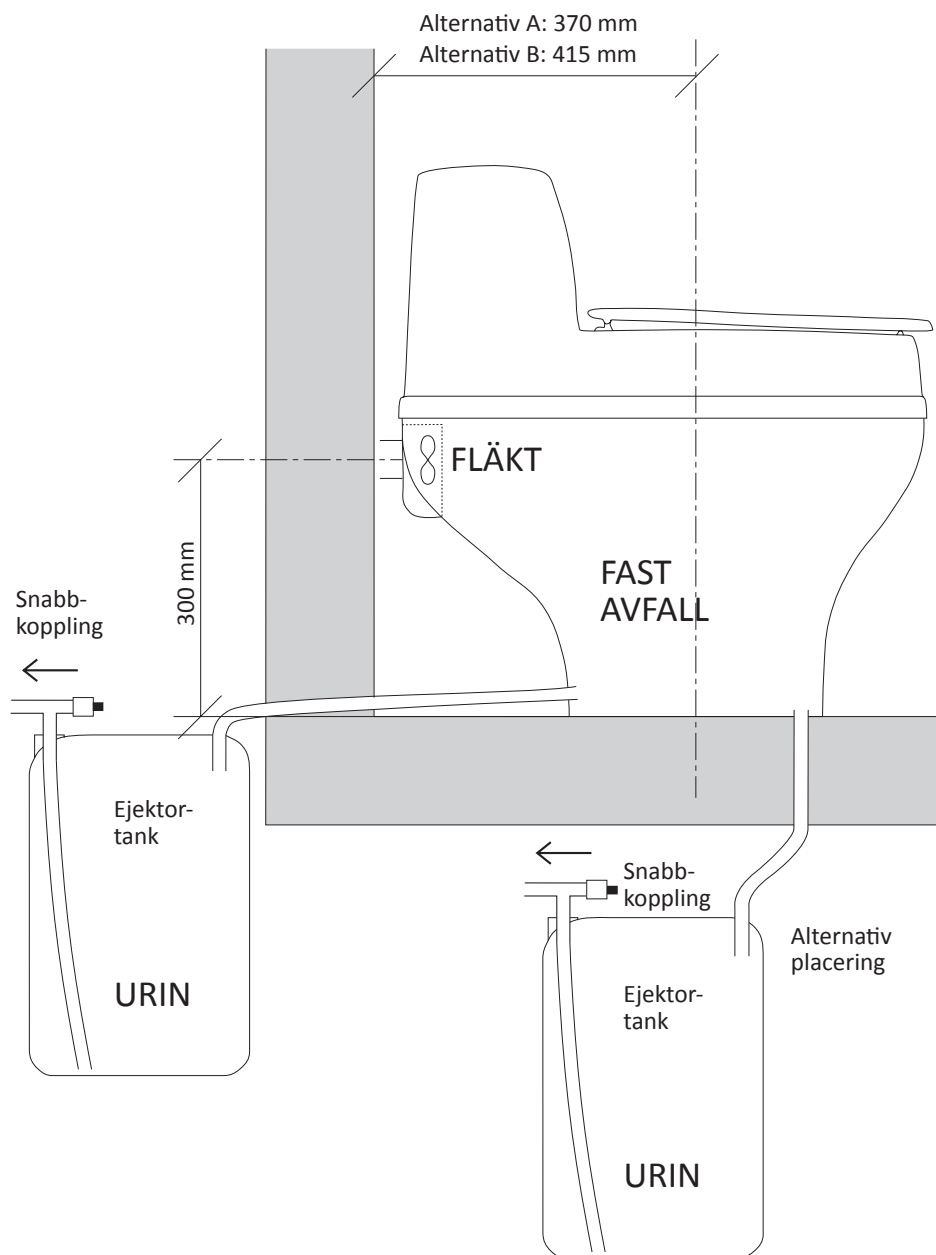
Toaletten kan placeras i nästan alla rum, men ju högre temperatur desto snabbare kompostering i toaletten.

Du måste kunna installera nödvändig ventilation och kunna släppa ut urinen med fall. På vintern kommer toaletten att ha vissa begränsningar eftersom urin kan frysa i slangen. Då toaletten ska användas på vintern är uppsamling i behållaren inte lämplig eftersom den fryser. Vinteranvändning kommer att kräva ett mycket bra fall på urinröret och isolering av slangen och ett infiltrationssystem som inte fryser.

Lufttillförsel

Lufttillförsel till rummet ska ske via en separat ventil, luftspalt under dörren fungerar också om rummet inte är anslutet till ett utrymme som kan skapa negativt drag i rummet.

Ventilationsluft ska komma in i rummet via ventil, in i toaletten och sedan upp över taket eller ut ur väggen. Undvik korsventilation med flera ventiler.



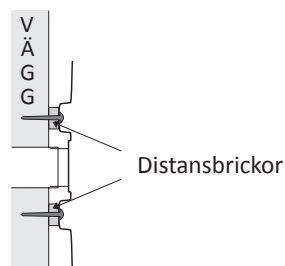
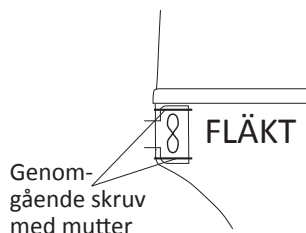
Ventilation

Ventilation kan göras på två sätt; B Ut och upp över tak, eller A direkt genom ytterväggen. Takventilation rekommenderas i de flesta fall.

Alternativ A - avluftning görs genom ytterväggen

Toaletten inkluderar endast alternativ A.

- Lyft den övre delen (1) på toaletten, ta bort den inre behållaren (9).
- Borra eller skär ut hål för urinröret (7 A eller 7B) i den nedre delen.
- Placera den undre delen (10) i önskat utrymme mot ytterväggen.
- Markera på väggen för väggfäste, röruttag och urinslang.
- Borra hål i ytterväggen för ventilationsröret 55 mm och 25 mm hål för urinslangen.
- Montera ventilationsrör och täta med silikon på både insidan och utsidan. Montera insektsnät.
- För urinslangen genom golv eller vägg och täta även här med Silicon.
- Sätt tillbaka bottendelen, anslut slang och rör och täta med silikon runt toaletten på golvet.
- Dra åt slangklämmorna väl, men inte så hårt att anslutningarna skadas
- Installera ventilationsrör mot fläkten (11). Skruva fast toaletten i väggen med medföljande distanser.
- Placera en latrinsäck i behållaren och vik den över kanten. Se till att den inte täcker fläkten. Säcken är fastklämd av metallskenan och framsidan när handtaget är nerfällt.
- Lägg till specialmull i påsen, cirka 5 liter räcker.
- Anslut fläkten till vald lösning 12V / 230V

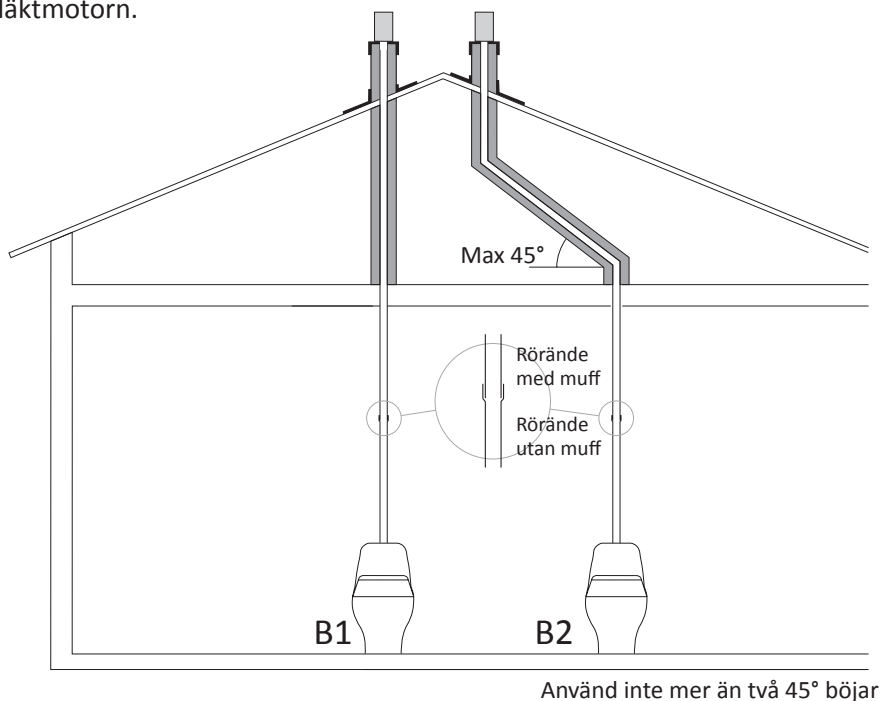


Fastsättning
Alternativ A
(uppifrån)

Alternativ B - ventilation över tak

Du behöver tillbehör, installationspaket och anslutningsmuff.

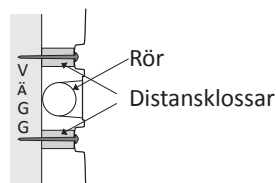
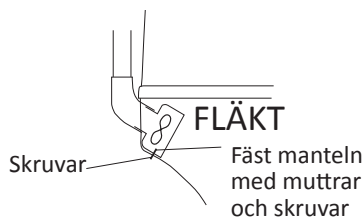
Lossa de två genomgående skruvarna till fläktmotorn innan du installerar ventilationsrör. Detta kommer senare att monteras på de två extra skruvarna som finns på den undre delen, under fläktmotorn. Sätt anslutningsmuff på fläktmotorn.



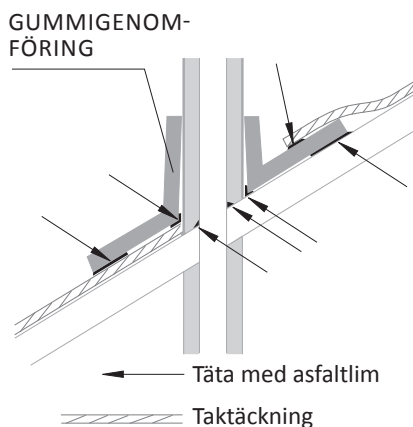
- Lyft den övre delen (1) på toaletten, ta bort den inre behållaren (9).
- Borra eller skär ut hål för urinröret (7 A eller 7B) i den nedre delen.
- Placera bottendelen (10) i önskat utrymme mot ytterväggen.
- Markera på väggen för väggfästen, rörbeslag och urinslang.
- Mät och borra hål i taket (använd lod), diameter 55 mm, och för urinslangen efter vald placering, 25 mm.
- Trä urinslangen genom golvet (alt. vägg) och täta med silikon på både in och utsida.

- Sätt tillbaka bottendel, anslut rör och slang och täta med silikon runt toaletten på golvet.
- Dra åt slangklämmorna väl, men inte så hårt att anslutningarna skadas
- Installera ventilationsrör i muffen. Skruva fast toaletten i väggen med skruvar och distanser.
- Montera röret, täta takgenomföring med asfaltkitt eller liknande så att inget läckage uppstår.
- Isolera röret från rummets tak till ventilationsändan.
- Klipp av det yttre röret så att det passar mot takvinkeln, alternativt kan röret ledas hela vägen ner till taket om det är utan vinkel.
- Trä på takmanschetten, lite tvålatten på röret gör det lättare att sätta på den. För andra taktyper än tex. papptak bör man ha en plåtslagare som gör ett passande beslag för taket.
- Justera takmanschetten och täta ordentligt mot taket för att undvika läckor.
- När röret är monterat kan reduktionsmuff ev. vindfläkt monteras.
- Placera en latrinsäck i behållaren och vik den över kanten. Se till att den inte täcker fläkten. Säcken är fastklämd av metallskenan och framsidan när handtaget är nerfällt.
- Lägg till specialmull i säcken, cirka 5 l räcker.
- Anslut fläkten till vald lösning 12V / 230V

VIKTIGT! Använd aldrig snävare rörböjor än 45 grader eftersom det förstör det naturliga draget i röret.



Fastsättning
Alternativ B
(uppifrån)



Käyttöohje - Urisep 30

Onnittelemme uuden käymälän valinnasta. Suosittelemme tämän käyttöohjeen lukemista huolellisesti ennen käymälän asennuksen aloittamista.

Oikein toteutettu asennus mahdollistaa hajuttoman toiminnan. Mikäli havaitset hajuhaittoja tai toimintahäiriöitä on se merkki siitä, että käyttöohjeen ohjeita ei ole noudatettu tarkasti. Lue siis käyttöohje huolellisesti läpi ja noudata siinä olevia ohjeita.

Tärkeää mietittävää ennen asennusta:

Luonnollisten jätteiden (virtsa, uloste) lisäksi käymälään tulee laittaa ainoastaan tavanomaista WC-paperia. Suosittelemme välttämään kierrätetystä paperista valmistettuja WC-papereita, sillä ne eivät hajoa kovinkaan hyvin ja haittaava kompostoitumista. Jos komposti kuivuu liikaa sitä voi kastella tarvittavalla määrällä vettä.

Erityisesti on kiellettyä heittää terveyssiteitä, tamponeja, tupakantumppeja tai hehkuvia tai palavia jätteitä käymälään!

Tarkista myös oman kuntasi määräykset käymälöihin ja jätteiden käsittelyyn liittyen ja noudata ohjeita.

Onnittelemme sinua Urisepin valinnasta!

Urisep 30 - toimintaperiaate

Käymälän toiminta perustuu virtsan ja kiinteän ulosteen erottamiseen käymälässä käynnin yhteydessä. Tämä vähentää hajuja. Mo-nissa kunnissa virtsan saa päästää imeytymään maastoon imeytyskentän avulla kunhan virtsa ei pääse sekoittumaan ulosteessa olevien bakteerien kanssa. Tästä syystä Urisep-käymälässä on astia kiinteille ulosteille ja astia/poistoputki virtsalle. Kunnan jätteiden-käsittelyohjeiden mukaan virtsa joko kerätään astiaan tai ohjataan imeytyskenttään.

Urisep-pakkaus sisältää:

- Käymäläistuin ilmanvaihtopuhaltimella
- Kansi
- Virtsanpoistoletku (1,5 m)
- Ruuvit ja holkit seinäasennusta varten
- Erikoismulta
- Ilmanvaihtoputki 50 cm seinäläpivienttiä varten
- Hyönteisverkko
- 1 kpl kompostointiämpäri (40 litraa)
- Jätesäkkejä (10 kpl)

Asennuspaketti sisältää (varusteet):

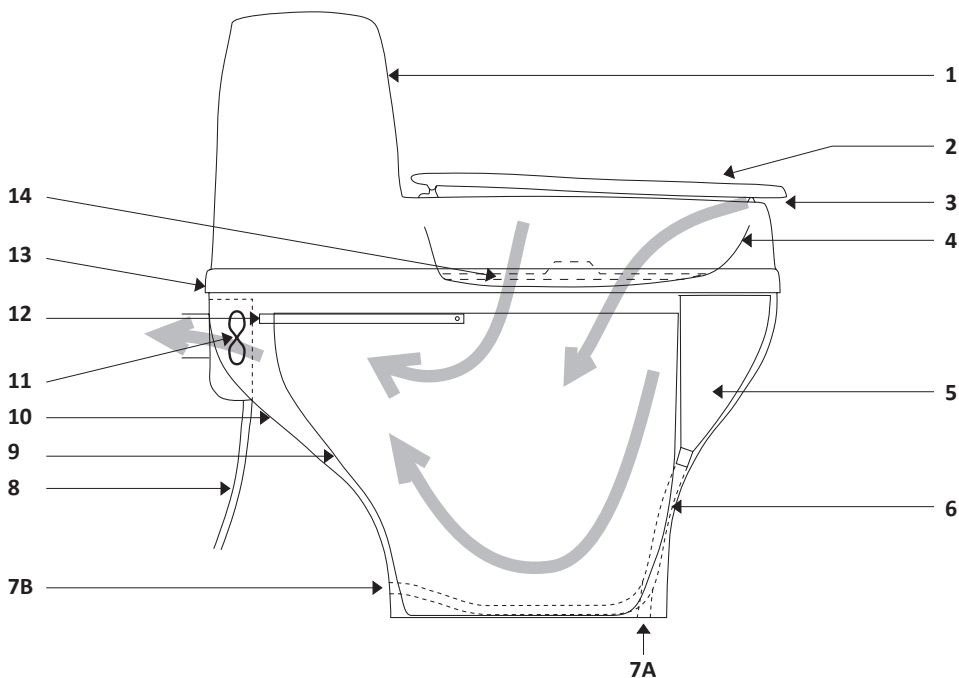
- Ilmanvaihtoputki 4 kpl 110 cm putkea, halkaisija 55 mm
- Ulkoputki 100 cm, halkaisija 110 mm
- Eriste (2 x 100 cm)
- Supistusmuhvi
- Hyönteisverkko
- Kattomansetti (läpivienti)

Erikseen tilattavissa olevat varusteet

- Putkimutka 30° ja 45°
- Eriste
- Ilmastointiputki
- Erikoismulta
- Ejektorisäiliö
- 12 VDC puhallin
- 230 VAC puhallin
- Tuulipuhallin
- Jätesäkit
- Tuhoeläintorjunta-aine

Käymälän osat:

- | | |
|------------------------------|----------------------------------|
| 1. Yläosa | 8. Kaapeli liittimellä (230 VAC) |
| 2. Istuinosa | 9. Sisempi pidin jätesäkillle |
| 3. Ilmanotto | 10. Alaosa |
| 4. Peitemekanismi | 11. Tuuletin (moottori) |
| 5. Virtsakulho | 12. Kantokahva |
| 6. Virtsaletku | 13. Seinäkiinnike |
| 7. Vaihtoehtoinen jatkoletku | 14. Peitelevy |



Käyttö

Virtsan käsittely

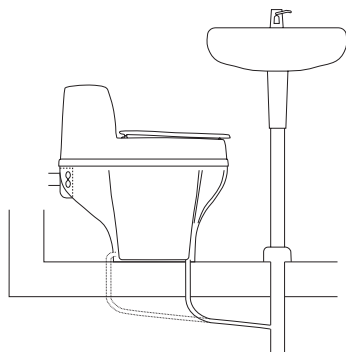
Virtsan poisto käymälästä on mahdollista useammalla eri tavalla, tärkeää on noudattaa kunnan jätteenkäsittelyohjeita.

Neljän hengen kotitaloudessa virtsaa tuotetaan noin 35 litraa viikossa, mikä vastaa noin 3 kg:n määrää lannoitetta (esim. Blå Korn), mikä on verraten suuri määrä. Voit käyttää virtsaa veteen sekoitettuna (10 % virtsaa, loppuosa vettä) lannoitteen korvikkeena.

Virtsaputki on tärkeää asentaa niin, että lasku on riittävän jyrkkä (alaspäin viettävä letku), jolla vältetään virtsan jäätyminen putken sisään, mikäli lämpötila putoaa nollan alapuolelle. Lisäksi vältetään pahemmat suolakertymät ja letkun tukkeutuminen. Pitempien letkuvetojen tapauksessa tulee käyttää suuremmalla halkaisijalla varustettua poistoletkua (esim. 32 mm).

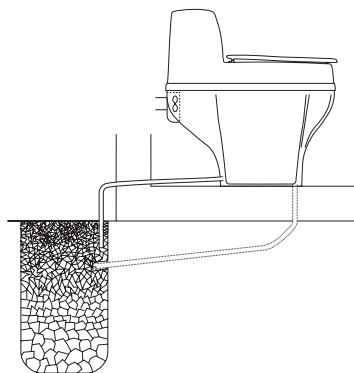
Liitäntä olemassa olevaan poistoon:

Letku liitetään kiinteään viemäriputkeen tai vastaavaan. Letkun kallistuskulman tulee olla riittävän suuri ja viettää alaspäin käymälästä katsoen, jotta siihen ei jää missään olosuhteissa virtsaa, vaan virtsa pääsee valumaan kunnolla letkussa kohti säiliötä tai muuta käsittelyjärjestelmää. Tarvittaessa letkuun voi asentaa vesilukon. Jos vesilukko asennetaan, tulee suorittaa huuhtelu riittävällä määrällä lämpimää vettä käyttäen. Muutoin letkuun alkaa kertyä sakkaa.



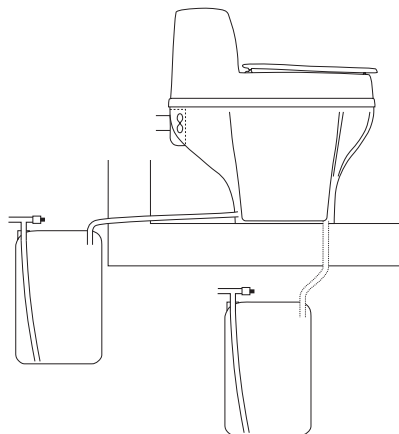
Imeyttäminen:

Tähän voi käyttää ojaa, kuoppaa tai lavuaaria. Jos käytetään ojaa, siinä tulee olla kallistusta. Hyvä imeytyskenttä voidaan toteuttaa imeytyksen mahdollistavien maa-ainesten, kivien, hiekan, lekasoran tai vastaavan avulla.



Ejektorisäiliö:

Kastelua ja virtsan ja veden avulla tapahtuvaa lannoittamista varten on olemassa oma säiliö, johon on mahdollista liittää puutarhaletku. Se on tilattavissa erikseen lisävarusteena Sunwindin jälleenmyyjien kautta.



Sähköliitäntä (230 VAC)

Urisep on hyväksytty liitettäväksi sähköverkkoon. Käytä asennuksessa pätevää sähköasentajaa. Käymälän sähköliitäntä tulee liittää kaksinapaisen kytkimen kautta. Mikäli sähköjohto on vaihdettava vaihdon saa suorittaa vain pätevä sähköasentaja.

Kiinteät jätteet (uloste)

Normaalissa tilanteessa tavanomainen perhe tuottaa noin 7 litraa ulostetta viikossa.

Säiliö tulee tyhjentää, kun se on noin $\frac{3}{4}$ täynnä. Nosta säiliö ulos, siirrä se ulkotilaan, poista jätessäkki ja sijoita jälkikompostointiin tarkoitettuun astiaan. Aseta jätteiden päälle hieman kaarnaa tai maata.

Jälkikompostointi tapahtuu ulkotiloissa. Kompostointiaika riippuu ulkolämpötilasta, jätteen määrästä ja jätteen kosteudesta. Normaalisti jälkikompostointi vaatii noin 6 – 9 kuukatta ennen kuin maatunutta jätettä on mahdollista käyttää kompostina ja komposti on bakteeritonta. Korkealla tuntutissa lämpötilat ovat matalammat kuin alavilla mailla, jolloin kompostointi edellyttää pitemmän ajan.

Laita astia takaisin käymälään ja uusi jätessäkki astiaan.

Yleisiä ohjeita

Puhdistusta virtsa-astia säännöllisin väliajoin suolakertymien välttämiseksi. Suosittelemme nk. ureatablettien ja lämpimän veden käyttöä.

Mikäli jätteeseen on päässyt pesiytymään hyönteisiä suosittelemme sopivan torjunta-aineen tai hyönteisverkon käyttöä.

Mikäli ilmenee hajuongelmia, tarkista kaikki ilmanvaihtoputket (tiiviyys ja puhaltimen kunto).

Käymälän puhdistuksen voi tehdä miedolla saippuavesiliuoksella, älä käytä hankaa-aineita.

Jos käymälän käytössä tulee yli kahden päivän tauko puhallin on mahdollista irrottaa ja sen tilalle tulee kiinnittää peitelevy. Sopivan vedon vallitsessa hajujen ei haluta kerääntyvän järjestelmään, jos käymälän pohjalle jää/kerääntyy seisovaa vettä.

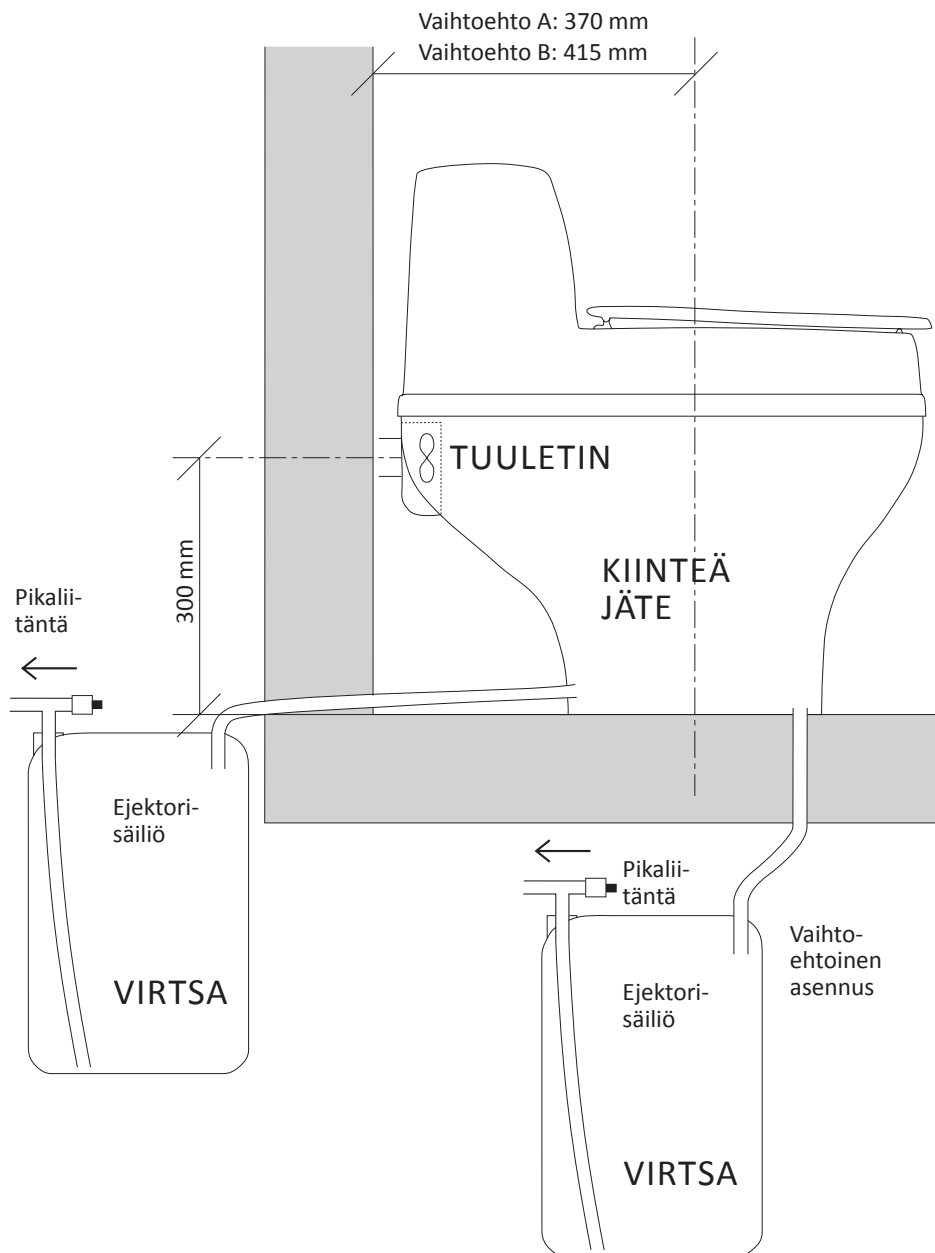
Asennus

Käymälän voi asentaa käytännöllisesti katsoen mihin tahansa huonetilaan, mutta mitä korkeampi lämpötila, sitä nopeampi kompostoituminen käymälässä. Tarvitava tuuletus tulee asentaa ja virtsa tulee johtaa laskevan suuntaisesti pois käymälästä. Käymälää talviolosuhteissa käytettäessä on otettava huomioon tiettyjä rajoituksia, kuten virtsan mahdollinen jäätyminen letkuun. Jos käymälää käytetään talvella, tulee estää jätteiden jäätyminen. Talvikäyttö edellyttää voimakasta laskevaa kallistusta virtsaletkun osalta poispäin käymälästä ja riittävään hyvää lämpöeristystä letkun ympärille sekä imeytysjärjestelmää, joka ei jäädy.

Ilmanvaihto

Korvausilma huonetilaan, jossa käymälä on, tulee järjestää erillisen korvausilma-ventiilin kautta, mutta oven alareunassa oleva riittävän korkea kynnysrako, mikäli käymäläksi aiottu tila ei ole ilmanvaihdollisesti liitetty oleskelu- tai makuutilaan, eikä huonetilojen välille pääse muodostumaan negatiivista paine-eroa (ilma virtaa käymälästä toiseen huonetilaan).

Korvausilmaventtiiliin tulee sijaita käymälätilassa alhaalla ja poistoventtiilin ylhäällä seinässä tai johtaa katolle. Vältä asennuksia, joissa on useampia venttiileitä, jotka voivat häiritä toistensa ilmapirtauksia.



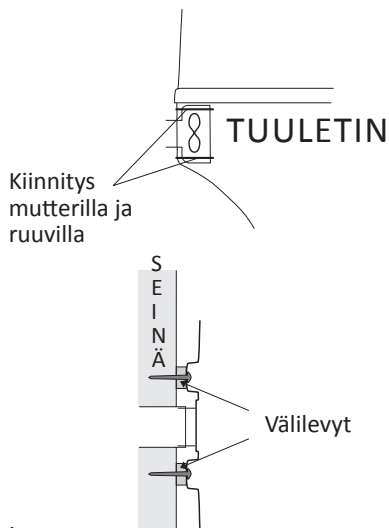
Ilmanvaihto

Ilmanvaihto on mahdollista toteuttaa kahdella tavalla; B katon läpi ulkokatolle ja ulkoilmaan, tai A suoraan sisäseinän läpi ulkotilaan. Suosittelemme katon kautta järjestettyä tuuletusta, sillä se sopii useimpiin tapauksiin parhaiten.

Vaihtoehto A – tuuletus ulkoseinän läpi

Käymälän mukana toimitetaan tarvikkeet vain vaihtoehtoa A varten.

- Nosta yläosa (1) käymälästä, ota pois sisällä oleva pidin (9).
- Poraa tai sahaa aukko virtsaletkua (7 A tai 7 B) varten alaosaan.
- Aseta alaosa (10) haluamaasi kohtaan kohti ulkoseinää.
- Merkitste seinään seinäkiinnikkeiden paikat, letkujen läpiviennit ja letkun (virtsaletkun) paikka.
- Poraa aukko ulkoseinään ilmanvaihtoputkea varten (55 mm), sekä aukko virtsaletkua (25 mm) varten valmiiksi katsomiisi kohtiin.
- Asenna ilmanvaihtoputki ja tiivistä molemmin puolin (sisä- ja ulkopuoli) silikonimassalla. Asenna hyönteisverkko.
- Pujoja virtsaletku lattian tai seinän läpi ja tiivistä silikonimassalla.
- Aseta alaosa (asennusteline) paikoilleen, asettele ja liitä kaapelit ja letkut ja laita silikonisau-maus käymälän ja lattian väliseen saumaan.
- Kiristä letkunkiristimet huolellisesti, mutta älä käytä liikaa voimaa, jotta letkujen liitäntäosat eivät vaurioituisi.
- Aseta ilmanvaihtoputki ja puhallin toisiinsa (11). Ruuvaa käymäläistuvin kiinni seinään mukana toimitettujen ruuvien ja korotusholkkien avulla.
- Aset jätepussi pitimeen ja taiva reunojen yli. Tarkista, että pussi ei peitä puhallinta. Pussi puristuu paikoilleen metallisen pannan ja muiden mekanismin osien avulla kun kahva painetaan alas.
- Laita pussin pohjalle noin 5 litraa erikoismultaa.
- Liitä puhallin joko 12 VDC tai 230 VAC sähköliitäntään (mallista riippuen)

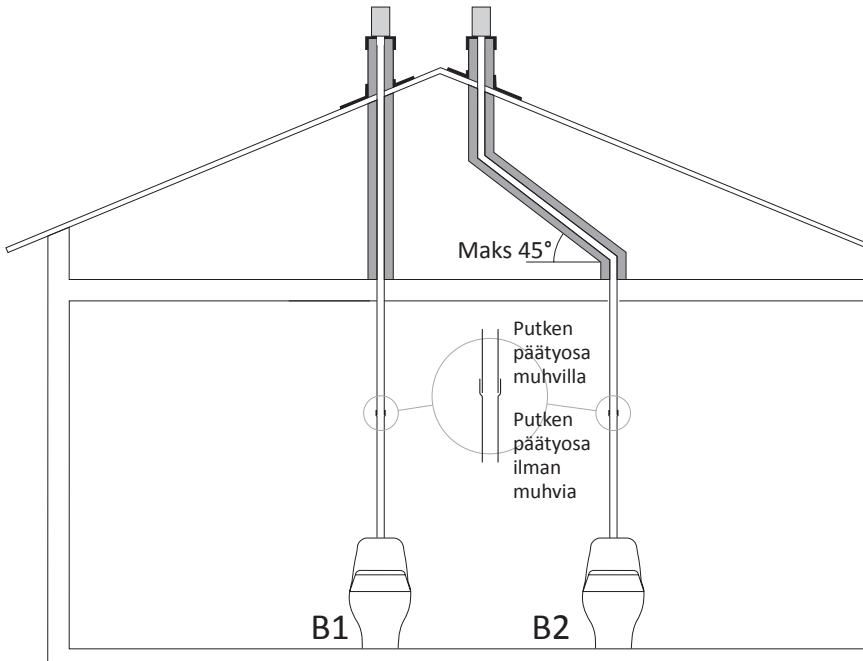


Asennusvaihtoehto A
(ylhäältä)

Vaihtoehto B – tuuletus katon läpi/kautta

Tarvitset asennustarvikkeet, asennuspaketin ja liitäntäpalan.

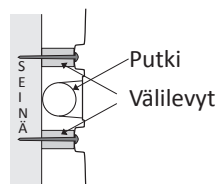
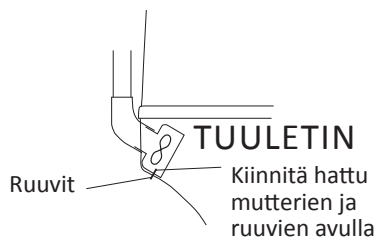
Ilmanvaihtoputken asennus edellyttää puhallinmoottorin läpi kiinnittyjen kahden ruuvien löysäämistä. Nämä asennetaan myöhemmin kahteen ylimääräiseen alaosaan olevaan ruuviin, puhallinmoottorin alapuolella. Asenna liitäntämuhti puhallinmoottoriin.



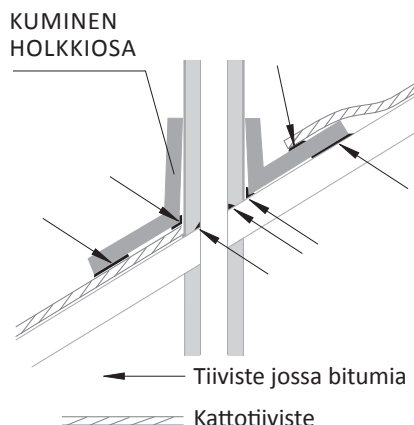
Asennuksessa ei saa olla enempää kuin korkeintaan 2 kpl 45-asteen mutkaosia.

- Nosta käymälän yläosa (1) irti käymälästä, ota pois sisempi pidin (9).
- Poraa tai leikkaa aukko virtsaletkulle (7 A tai 7B) alaosan avulla.
- Aseta alaosa (10) haluamaasi kohtaan ulkoseinään päin.
- Merkitse seinään ruuvien reikien kohdat, putken läpiviennin kohta ja letkujen aukot (virtsa).
- Mittaa ja merkitse paikka ja poraa aukko (halkaisija 55 mm) käyttämällä apuna luotinarua ja vedä virtsaletku halutun käsittelytavan mukaan (25 mm).
- Pujota virtsaletku lattian läpi (tai seinän läpi) ja tiivistä molemmin puolin lattiaa/seinää silikonimassalla.
- Aseta alaosa paikoilleen, liitä kaapelit ja letkut ja laita silikonitiivistettä käymälän ja lattian saumaan.

- Kiinnitä ja kiristä letkukiristimet mutta älä kiristä liikaa, jotta letkujen liittimet eivät vaurioitu.
- Asenna ilmanvaihtoputki muhviin. Ruuvaa käymälä kiinni seinään ruuvien ja korotusholkkien avulla.
- Asenna putki, tivistä kattoläpiviennin osuus bitumimassalla tai Roof 7 -tiivistemassalla vuotojen estämiseksi.
- Eristä putki huoneen sisäkatosta alkaen ilmanvaihtoputken ulkokattoon saakka.
- Katkaise ulkoputki siten, että leikkuukulma on sama kuin katon kallistus, tai vaihtoehtoisesti voit säätää putken niin, että se yltää katon tasalle, jos katolla ei ole kallistusta.
- Paina kattoläpiviennin putkeen, käytä apuna saippuavesiliuosta, joka helpottaa sisäkkäin painamista. Joidenkin ulkokattopinnoitteiden tapauksessa (huopakatto, kattopahvi, kattolaatat) tulee käyttää sopivaa alustaa, jotta katon ulkonäkö ja tiiviys saadaan hyväksi.
- Säädä kattoläpivientti sopivaan asentoon ja tiivistä/liimaa se huolellisesti kattopintaan vuotojen välttämiseksi.
- Kun putki on ensin asennettu voit liittää supistusmuhvin sekä tuulipuhaltimen.
- Aseta jätepussi pitimeen ja taita reunojen yli niin että pussi pysyy paikoillaan. Tarkista, että se ei peitä puhallinta. Pussin paikallaan pysyminen varmistetaan metallisen pannan ja muiden osien avulla kun kahva painetaan alas.
- Laita erikoismultaa pussiin, noin 5 litraa on sopiva määrä.
- Liitä puhallin soveltuvaan liitäntään tilaamastasi puhallinmalliset riippuen (12V/230V)



Asennusvaihtoehto B
(ylhäältä)



TÄRKEÄÄ! Älä koskaan käytä yli 45 asteen muktia, sillä ne estävät luonnollisen vedon ja ilmanvaihdon putken kautta.



ENJOY *your spare time*

Sunwind Gylling AS
Rudssletta 71-75, 1351 Rud, Norway
www.sunwind.no

Sunwind Gylling AB
Solkraftsvägen 12, 135 70 Stockholm, Sverige
www.sunwind.se

Sunwind Gylling OY
Niemeläntie 4A, 20780 Kaarina, Finland
www.sunwind.fi